

## La enseñanza del Catecismo

### Exposición de la Unión de Damas Españolas

La presidenta de la Unión de Damas Españolas ha dirigido al señor Conde de Romanones la siguiente exposición:

«La presidenta de la Unión de Damas Españolas del Sagrado Corazón, a vuecencia respetuosamente expone:

Que ya que hoy es tan grande la libertad concedida a las ideas y a las religiones, que hasta se han hecho leyes para que si los soldados del Ejército no se sintiesen inclinados por sus creencias a asistir a algún acto religioso, se les respete y no se les moleste en lo más mínimo, aun con perjuicio de la disciplina militar, aunque no tuviésemos razones de mayor fuerza y peso, esperaríamos que fuese atendido el ruego que hoy elevamos a vuecencia para que se respeten también nuestras ideas, creencias y costumbres religiosas, que no son, como aquéllas, las de algún individuo aislado o las de una evidente minoría de una religión extraña en España, sino las de la inmensa mayoría de los españoles, que profesan la religión católica, que es la del Estado; y pedimos, por lo tanto, que se diga enseñando a los niños en las escuelas el Catecismo y la religión que aprendieron sus padres, pues desgraciadamente vemos y vamos ya tocando las consecuencias de la desmoralización que en el pueblo cunde a medida que va perdiendo la religión católica, como tocaremos pronto las que resultarán de la enseñanza que a los jóvenes dan, en cátedras y Universidades, profesores ateos y materialistas; y por si no fuese bastante el daño hecho a la Patria con esto, se pretende causar el que resultaría de cortar desde el principio de la vida toda relación del individuo con Dios, apoderándose de la escuela primaria con el pretexto de que no sea obligatoria la enseñanza religiosa y convirtiéndola así de un golpe todas las escuelas oficiales católicas en laicas,

como si no hubiese bastantes para los que quieren asistir a ellas con las que existen ya y con las que cada día se abren; muchas de las cuales sólo son Centros revolucionarios, republicanos y anarquistas, que deberían preocupar al Gobierno bastante más que la enseñanza del Catecismo, en el que el niño no aprende nada contrario al bien y a la Patria, sino sus deberes hacia Dios, hacia el prójimo, y el respeto a las leyes, a la justicia y a la moral.

Todo esto pedimos se tenga en cuenta para evitar los grandes males que vendrán si así no se hace y se condesciende con los innovadores y serviles copistas de todo lo extranjero, que pretenden que nuestra aspiración y norma sea imitar en todo a Francia, para que lleguemos a su desmoralización, como la *cursé* y pobre mujer que no piensa más que en imitar a la que ella tiene por más elegante, copiándola en todo, aun en aquello que no se adapta a su figura y condición; y los que tanto desean *europesarnos*, si en vez de mirar sólo hasta Francia extendieran su vista más allá verían que en casi todas las naciones adelantadas y grandes tienen por base de la educación la religión, y no olvidarian tampoco que tenemos aquí, en España, mucho bueno y digno que conservar y copiar.

Por esto los que lamentan los graves males hemos callado, al ver hoy que tratan de apoderarse del niño para hacerle ateo, salimos a defenderle, porque éste está más directamente bajo la tutela de la madre y la mujer, y por esto hacemos esta protesta contra la educación laica, y esperamos que, así, como el grito de independencia dado por dos valientes españoles halló eco y resonancia hasta en el último rincón de nuestra Patria para sacudir la dominación extranjera, esta protesta hallará también eco, y al grito de las madres pobres que no tienen dónde llevar a sus hijos más que a las escuelas oficiales, se unirá el de todas las mujeres españolas que sean católicas, y protestarán y trabajarán, así como todos los que quierán que se conserven nuestras costumbres, nuestras creencias y nuestra reli-

gión, a lo que esperamos y pedimos no se oponga, antes bien, contribuya el Gobierno que preside vuecencia, cuya vida guarde Dios muchos años. — La presidenta de la Unión de Damas Españolas del Sagrado Corazón.

Madrid, 5 de marzo de 1913.  
Excelentísimo señor Presidente del Consejo de Ministros».

### EL TRATADO FRANCO-ESPAÑOL

## Una pregunta de don Gabriel Maura

Con relación al tratado franco-español, don Gabriel Maura, formula en la prensa siguiente pregunta:

«Cerradas las Cortes, desconocida la fecha que reanudarán sus sesiones, solo en la prensa pueden examinarse temas de urgente actualidad como el que motiva estas líneas.

La implantación del protectorado europeo en Marruecos determinará la retirada de los representantes diplomáticos acreditados cerca del Sultán, porque las relaciones internacionales no son facultad del gobierno protegido sino del protector. Pero en el imperio marroquí habrá desde muy pronto dos gobiernos protectores, el de Francia y el de España. ¿A cuál de entrambos incumben las relaciones internacionales? El sentido común y la equidad contestan que a Francia y a su residente general, en la zona francesa; a España, y al comisario español en nuestra zona.

El texto del tratado es, en este caso en tantos otros extremos, peligrosamente ambiguo y durante el debate habido en el Congreso creí yo necesario recabar del ministro de Estado aclaraciones inequívocas. Díolas el señor marqués de Alhucemas en estas frases terminantes: «So dice en el tratado que el Jefe tendrá una delegación general del Sultán, en virtud de la cual ejercerá todos los derechos pertenecientes a éste, y no se hace excepción de ninguna clase».

Ahora bien; si no yerran las in-

formaciones periodísticas, la ponencia del relator de la comisión parlamentaria francesa, M. Noulens, dice, no menos terminantemente, que así como las relaciones con los agentes consulares extranjeros se tramitarán en cada zona por conducto del representante del gobierno protector, las relaciones internacionales de todo el imperio de Marruecos serán de la competencia exclusiva del residente general francés. No es verosímil que nadie en la Cámara francesa tome del tratado manteniendo cada cual de las partes contratantes una interpretación distinta de lo convenido.

No cree el señor Navarro Reverter que a todo trance debe esto aclararse? Puesto que con tanto tino y acierto tan singular ha sabido trazar ya las líneas generales de nuestro protectorado, ¿no juzga indispensable impedir que se lleven a espaldas nuestras negociaciones que afectarán, acaso, a nuestros más vitales intereses y de fijo a nuestra dignidad?».

## Los jesuitas en Alemania

El telégrafo ha transmitido la noticia de haber votado el Reichstag la abolición de una ley contra los Jesuitas, que encontraba sus primeros orígenes en la obra sectaria del «Kulturkampf», recrudescida hace poco.

Los argumentos en favor de la Compañía de Jesús fueron desarrollados por Herr Spahn, jefe del centro; varios conservadores protestantes se abstuvieron de tomar parte en la discusión; el jefe de los nacionalistas liberales, Herr Basserman, no asistió a la sesión, y por último, el Gobierno y el Consejo Federal también brillaron por su ausencia.

Pero mas importancia que todos estos signos de tolerancia y benevolencia hacia los Jesuitas tiene el discurso pronunciado por el orador socialista bávaro Hoffmann.

Dijo éste que la ley contra los Jesuitas había sido hecha a la ligera y sin motivo, privando injustamente a ciudadanos alemanes de importantes derechos de ciudadanía. Calificó la

exposición de motivos de la ley de «miserable»; dijo que era «una ley con tendencias de la peor especie» «una ley de excepción no sólo contra los Jesuitas sino contra toda la Iglesia católica».

No se ha condenado en Alemania en nuestra época, a ningún Jesuita, ni por alta traición, ni por conducta inmoral. Si los Jesuitas son útiles, no hay para qué perseguirlos; si incurren en algún delito, ya hay un Código penal.

Hoffmann siguió diciendo que tan militantes en el orden religioso eran los Jesuitas como la Liga evangélica, y resultaba injusto dar la razón a ésta.

«No es una lucha honrada—terminó diciendo Hoffmann—la que sostienen los liberales con los Jesuitas, procurando atarles las manos, para provocarles después al combate».

Así hablan en el Reichstag los socialistas alemanes.

Papel sanitario superior  
á 0'25 pesetas el rollo

Librería de  
Sucesores de Parpal  
Nueva 10

## Ayuntamiento de Mahon

SESIÓN ORDINARIA DEL 12 DE MARZO DE 1913

Presidió el tercer Teniente de Alcalde don Bartolomé Pons Borrás, con asistencia de los señores Rita, Bosch, Pons Castell y Olives.

### A C U E R D O S

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Para cubrir la vacante de don Pedro Carreras Gomila, por sorteo resultó elegido vocal asociado don Miguel Pons Pons, pueblo San Clemente.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Febrero.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.  
Conceder licencia a don Miguel Olives Vila para modificar la puerta de la casa núm. 42 de la calle de San Jaime.

Adjudicar a don Juan Vidal Gomila por la suma de 5.626 pesetas las obras de construcción de dos salas de clase con sus correspondientes gabinetes en el local que ocupa el Instituto General y Técnico de esta ciudad.

Remitir al señor Administrador de Impuestos de la provincia el expediente de encabezamientos voluntarios y obligatorios por consumos del extrarradio de esta ciudad para el año en curso.

Quedar enterado de la invitación hecha al Ayuntamiento por el señor Cura párroco de Santa María para asistir a las solemnidades que celebrará la iglesia por Semana Santa.

Quedar enterado del agradecimiento demostrado por el Dr. Alabern al Ayuntamiento por haberle nombrado hijo adoptivo de esta ciudad.

Autorizar al señor Ecónomo del Carmen para colocar una lámpara de gas en la esquina de la iglesia.

Autorizar a don Juan Sintet Mercadal para colocar una lámpara de gas en la puerta de su establecimiento núm. 6 de la Plaza del Príncipe.

Dotar de uniforme al Guardia Municipal señor Villanueva.

El Guardia municipal señor Villanueva ocupará el núm. 6 del Cuerpo y los demás correrán la numeración en lo que sea necesario para hacerla correlativa.

Consignar en acta el desagrado con que el Ayuntamiento ha visto la riña de gallos que tuvo lugar el domingo último en el Teatro de Verano, porque con ello se ombrutece al pueblo y se daña a animales inconscientes.

Apoyar ante el Gobierno los acuerdos tomados por la Cámara de Comercio de esta ciudad que se refieren a que el depósito de explosivos existente en el Arsenal sea trasladado al polvorín de la cala de San Esteban, y oponerse resueltamente a que prospere la pretensión del Colegio Nota-

rial de Palma de que sean trasladados a dicha ciudad los Protocolos de los Notarios de Menorca guardados en el Archivo de Mahón.

Limpian el pozo del Llano de San Pedro y reparan su abrevadero.

Por el señor Recaudador de arbitrios municipales se llevará nota de las funciones públicas que se den en el teatro de la Academia de San Estanislao para los efectos que en su día sean procedentes.

A INFORME

De la Comisión de Fomento: Instancia de don Guillermo Sintes Saura pidiendo se le permita destinar a posada de carros y caballerías las cuevas que posee en la calle de la Marina.

Instancia de don Clemente Pons Sintes pidiendo permiso para tapiar una ventana y recorrer otra de la casa número 31 de la calle de Deyá.

Instancia de don Juan Carreras Taltavull pidiendo permiso para aberturas y efectuar obras de acornio en la casa número 12 de la calle de Cifuentes.

Escrito de don Juan D. Mir Saura y otros oponiéndose a que se prohiba el tránsito rodado por el Puente del Castiell.

Instancia de don Dominián Bagur Sintes pidiendo permiso para modificar aberturas del almacén núm. 74 del Andén de Levante.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas presentadas al Ayuntamiento.

Instancia de don Jaime Pons Sintes pidiendo se le abone el valor de la faja de terreno cedida a la vía pública con motivo de haber edificado una casa en la carretera de San Luis.

A estudio de la Comisión de Gobernación, moción del señor Rita para conocer si hay medios legales de prohibir los espectáculos de riñas de gallos.

INDETERMINADO

El señor Blatrán rogó a la Comisión de Beneficencia, informe una petición del arrendatario del Teatro Principal relacionada con funciones mágicas dadas en el Coliseo. Y se levantó la sesión.

Alcaldía de Mahón

ASAMBLEA DE ASOCIADOS

En la sesión celebrada por este Ayuntamiento el día 12 del actual, resultó elegido Presidente de la Junta Municipal de Asociados don Miguel Pons Pons de San Clemente, en sustitución de don Pedro Carreras Gomila que renunció el cargo por

incompatibilidad del de concejal que viene desempeñando.

Mahón 14 marzo 1913.—El Alcalde-Presidente, Francisco Bals.

MAHON

A las cinco de ayer tarde se unieron en lazo indisoluble el Doctor en Medicina homeópata don Joaquín Gomez y la señorita doña Juana Vidal.

Bendijo su unión el Capellán castrense del 63 don Miguel Sancernino y apadrinaron a los contrayentes don Joaquín Albertí y don Mariano Alba, Médico Militar.

La novia lucía un vestido elegantísimo en blanco.

Terminada la sacramental ceremonia los invitados a la misma acompañaron a la feliz pareja a los salones del Casino Mahonés en donde les fué servido un lunch.

Al terminar el cual, se nos dijo que los novios saían en dirección de una de las propiedades que en esta isla posee el padre de la novia, nuestro distinguido amigo el abogado y Presidente de la Junta Directiva del Crédito Mercantil don Juan J. Vidal y Mir.

A los recién desposados y a sus familias les dirigimos nuestros plácemes.

Que la amargura del pan de la vida no acibare jamás las dulzuras del legítimo gozo que hoy siente tan simpática pareja.

Esta mañana ha fondeado en este puerto en viaje de Palma el vapor correo «Menorca».

Esta buque zarpará en la tarde de hoy con rumbo a Barcelona.

Mañana a las ocho se espera la llegada del vapor francés «Ile de France», conduciendo un buen número de turistas.

A las doce de la misma abandonará estas aguas dirigiéndose a Ibiza.

El señor Presidente de la Cámara de Comercio expidió ayer los dos siguientes telegramas:

«14 marzo 1913.—Director General Registros Notariado.—Madrid.

Esta Cámara Comercio ha acordado protestar ante vuestro, manera más formal y solenne, contra información que en vuestro Colegio Notarial Baleares proponiendo sean centralizados en Palma todos Archivos Protocolos Notariales Provincia, pues, dada composición geográfica Baleares, es dicho infor-

Pedro Mir y Llambías
MÉDICO ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGIA (enfermedades propias de la mujer), EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS.
Consultas de 12 y media a 2 y de 7 y media a 9.
Prieto y Caules, número 13. 87

me todas luces absurdo y la medida que se propone resultaría altamente perjudicial habitantes Menorca.—Presidente Cámara, Bartolomé Escudero.»

«14 marzo 1913.—Ministro Marina.—Madrid.

Esta Cámara Comercio, vivamente impresionada catástrofe puerto Musel, acordado reiterar respetuosamente vuestro súplica hecha otras veces ese Ministerio se sirva disponer que depósito materias explosivas Estación Torpedista este Puerto, que existe Arsenal, y es gravísimo constante peligro para la población, sea trasladado cuanto antes al edificio construido ex profeso Cala San Esteban, en terrenos adquiridos Ayuntamiento Mahón y cedidos al Estado dicho objeto.—Presidente Cámara, Bartolomé Escudero.»

Llamamos la atención de los agentes de la Autoridad sobre una pareja de vendedores ambulantes gitanos que se presentan por las casas a ofrecer sus mercaderías, poco menos que imponiendo a la fuerza se les compre. De no ser del mismo parecer las señoras de la casa, se idestatan en groserías, insultos e indecencias, que no son para repetidas, como sucedió ayer.

Sería de desear que se pusiese freno a la lengua de dichos individuos para evitar escenas tan desagradables.

LAS PERSONAS con activos negocios deben tomar el Jarabe de Hipofosfitos Salud.—Se vende en farmacias.

La comisión de notarios y abogados partidarios de la centralización de las oposiciones a notarias, ha facilitado a la prensa la siguiente nota oficial:

La afirmación hecha por los regionalistas de Barcelona, así en el mitin del Tivoli, como en algunos periódicos y en la exposición dirigida

al Gobierno, por las sociedades científicas y económicas de aquella ciudad, de que sólo deben desempeñar notaria en Cataluña lo que hayan nacido y vivido el derecho catalán, llegando algunos a negar competencia a los abogados castellanos (todos los no catalanes) para aplicar el derecho foral en los abogados y notarios del resto de España, que proyectan la celebración de un gran mitin, con el concurso de elementos de todas las demás regiones, para protestar contra lo que constituye una ofensa, no sólo para el notariado, sino para el profesorado de las Facultades de Derecho, porque estudiándose en las Universidades de Derecho civil, Común y Foral, preciso admitir que todos los abogados de España están capacitados para aplicar uno y otro.

Las conclusiones que se pretende elevar al Gobierno, serán:

- 1.ª Que las oposiciones para Notarios de Cataluña se celebren en Barcelona o donde los catalanes quieran, sin que puedan tomar parte en ella los no catalanes.
2.ª Que las oposiciones para cubrir las demás Notarias, se verifiquen en Madrid u otra población que el Gobierno designe, sin que los catalanes puedan concurrir a ellas.
3.ª Que los catalanes, en los sucesivos, no puedan desempeñar Notarias fuera de Cataluña.

El médico D. Mariano Alba

Se ha trasladado de la calle Anunciay núm. 16 a la de San Fernando núm. 9.
Horas de Consulta de 12 a 2 y de 8 a 9. 21-25

En el vapor correo de esta tarde, saldrá para Barcelona un grupo de Profesores y alumnos de 6.º curso de este Instituto, para visitar algunas fábricas de industrias químicas.

Esta excursión, cuyo objeto es completar la parte práctica de la enseñanza de la Química, ha sido organizada por el catedrático señor Escriche quien desde el primer momento conó con la valiosa cooperación

de la compañía «La Marítima» la que dió facilidades para llevar a cabo la idea.

E. Pacheco
MÉDICO MAYOR
DEL HOSPITAL MILITAR
Consulta de 12 a 2 y de 7 a 8.
Santa Catalina, número 7. 10

Por conducto que nos merece entero crédito hemos sabido que el virtuoso sacerdote don Gabriel Cardona Sintes, Capellán de esta Estación Sanitaria trata de celebrar con el favor de Dios sus bodas de plata.

Con dicho motivo y para dar todo el realce que merece dicha fiesta se celebrará el día 24 del corriente en Santa María, solemne misa a las 10, siendo celebrante el mencionado Sacerdote y dirigiendo su autorizada palabra al auditorio el elocuente orador sagrado Padre Gregorio M.ª de Beyre.

Concluida la misa y por concesión especial de S. S. el Papa Pio X el celebrante dará la Bendición Papal con indulgencia plenaria para los que hayan confesado y comulgado; finalizando tan religioso acto con solemne «Te Deum».

El día siguiente festividad de la Anunciación de Nuestra Señora en la iglesia de San José habrá misa de comunión a las 8 en la que oficiará dicho Rdo. señor Cardona que pronunciará una plática preparatoria. En dicho Hospital estuvo de enfermero el señor Cardona. Después de la misa se repartirá una limosna a los pobres.

El Excmo. e Ilmo. Prelado Diocesano le ha dignado conceder 50 días de indulgencia a los fieles que asistan a tan piadosos actos.

Cuando hayáis probado todos los medicamentos contra la tos ferina, bronquitis, toses rebeldes de los carrros agudos y crónicos, sin obtener alivio, acudid al FERINOL. 26

Se encuentra gravemente enferma doña Margarita Bauer, esposa y madre respectivamente de nuestros queridos amigos don Pedro y don Saturnino Derresdías.

Hacemos votos al Señor para su pronto alivio.

Ayer noche fuimos invitados a presenciar las pruebas de la nueva máquina cinematográfica que la Empresa de nuestro Teatro Principal ha adquirido recientemente.

Fuimos grata la asistencia a la invitación, porque pudimos apreciar el

verdadero adelanto que recibe el arte de la cinematografía mediante las progresivas mejoras en los aparatos de que se vale.

Felicitemos a la Empresa del Principal por la notable y magnífica adquisición que ha hecho.

LOTERIA NACIONAL
Llegadas en el correo de ayer las listas oficiales del sorteo celebrado el día 10 del mes actual ha resultado premiado con 800 pesetas el billete número 4 838 vendido por la Administración de Loterías número 2 de esta localidad (Aravaleta 27).

SE FORRAN sillas y sillones de rejilla en la cestería de Francisco Prats, Pi y Margall, 45.

La cantidad líquida que resultó pagados los gastos, de la función benéfica de que tratamos ayer fué de doscientas treinta y tres pesetas cincuenta céntimos que remitió al señor Delegado del Gobierno nuestro amigo don José Soler según estamos informados. Publicamos ese dato a título de información.

También debemos hacer constar que involuntariamente en la reseña publicada omitimos decir que los señores Saenz y Billon fueron los organizadores que con tanto acierto llevaron a cabo la presentación en escena del variado programa y que el señor Pampillon caracterizó con gusto y propiedad a todos los artistas.

Centro de Contratación Mercantil

Table with columns: Item, Price, etc.
Comprá Ventá
Interior 4 p. 100 série A 86.85 87.45
idem idem B 84.75 85.35
idem idem C 84.60 85.20
idem idem D 84.60 84.60
idem idem E 84.60 84.60
idem idem F 84.60 84.60
Amortizable 5 p. 100 diferen-tes séries 101.00 102.00
Oblig. Alicante 4 por 100 101.00 102.00
Idem Norte 4 p. 100 101.00 102.00
Idem Francia 3 114 101.00 102.00
Idem Marítima 101.00 102.00
Idem Gas 101.00 102.00
Acciones La Marítima 104.00 105.00
Idem Norte fin de mes 97.90 98.90
Id. Alicante id. id 104.10 105.00
Id. Norte contado 98.00 98.90
Id. Alicante id. 15 marzo de 1913 98.00 98.90

Para vender

Lo está la casa recién construida de la calle del Casrillo esquina Sanb Manuel con la carretera de Villacarloa. Para tratos a don Francisco Bagur o al señor Panedas. 1-6

COTIZACIONES

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA BOLSA DE BARCELONA'. Includes items like Interior contado F., Amortizable contado F., Acciones Norte fin de mes, etc.

Table with financial data under 'Banco de Menorca Bolsa del 14 marzo 1913'. Includes items like Interior fin próximo, Amortizable 5 por 100, Id. 4 por 100, etc.

Table with financial data under 'BONNIN FIGUEROA Y C. DE BARCELONA PRECIOS DE VENTA'. Includes items like Platino, Oro fino, Plata fina barra, etc.

Table with financial data under 'Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris'. Includes items like Borax líquido, Oxido la botella dn 14 litro, Plata fina, etc.

de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos. Referencias: Manuel Beltrán y Compañía, calle Comercio, núm. 13, Mahón. Mahón 15 marzo 1913.

Papel para máquinas de escribir LIBRERIA DE SUCESOSES DE PARPAL Nueva 10. Alta novedad Moderne Style Elegantísimas tarjetas de señoras y señoritas Librería de Sucesores de Parpal

Conferencias telegráficas Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Insecticida-Vilá NOMBRE REGISTRADO Sirve para combatir toda clase de plagas del campo. Extirpación segura y rápida de toda clase de bichos que viven bajo la tierra, culebras (cadellis), toda clase de roedores como el grillo talpa, etc., etc.

De Madrid

Director de la Benemerita El ilustre General señor Echagüe ha tomado posesión del cargo de Director de la Guardia Civil. Con este motivo se han cruzado varios discursos, en los que ha dominado la nota patriótica y el excelente aprecio que el Cuerpo de la Guardia Civil consagra a su nuevo Director.

Valencia

Veredicto condenatorio El jurado de Sueca ha dictado veredicto de culpabilidad contra Juan Emilio por robo y asesinato en el barranco de Paiporta en la persona de Ricardo Escrivá. El tribunal de derecho le ha impuesto la pena de 18 años de presidio.

Del extranjero

Salud del Papa El Sumo Pontífice continúa mejorando visiblemente en su salud. Todos los días abandona el lecho durante una hora. Aunque persiste un ligero estado de debilidad, es general la creencia de que el Jefe de la Iglesia quedará completamente restablecido dentro de la próxima semana.

De provincias

Barcelona Chavacha mejora Va acentuándose por momentos la franca mejoría del novillero Chavacha, a quien prestó sus servicios facultativos el Doctor Raventón por encargo del Gallo quien le costea los gastos de la curación. Corridos del domingo Mañana en la Plaza Nueva se lidiarán seis toros por los espadas Pastor y el Gallo. En la Vieja se lidiarán otros seis toros de la ganadería de Miure por Regaterin, Torquito y Manolete. Zaragoza El XXIV aniversario Los funcionarios de Correos han celebrado con un banquete el XXIV aniversario de la creación del cuer-

se ha tomado simultaneamente el acuerdo de la reducción de sus efectivos militares. Austria ha reducido los efectivos Austro húngaros en Galitzia y Rusia ha prescindido de los reservistas que fueron llamados en otoño de 1912. París Sobre reforma electoral Para estudiar el proyecto sobre la reforma de la ley electoral han celebrado una conferencia Mr. Briand y Mr. Clemenceau. En el Senado En este Cuerpo colegislativo reina gran desanimación que perdurará hasta que intervengan en los debates parlamentarios Mrs. Clemenceau y Briand. Se ha reunido en esta Cámara el grupo de los socialistas unificados, que han acordado hacer ruda oposición al proyecto del establecimiento de los 3 años de servicio militar obligatorio, para malograr su aprobación.

Andrinópolis

Lo que dice un diario Dice el «Daily Telegraph» que una delegación de oficiales de Tchataldja fué a advertir a Mahomen Chevket que el ejército no tolerará que se concierte la rendición de Andrinópolis como una de las condiciones de paz. En caso de que esto se haga el gobierno tendrá enfrente al ejército. Por otra parte, dice el corresponsal inglés, la actitud de la guarnición de Andrinópolis, por sí misma, es un obstáculo para la paz, y si Chukr-bajá llegase a Constantinopla, es seguro que todos los elementos descontentos se esforzarían en alistarse bajo sus banderas. El Corresponsal.

Estranjero

Niños maltratados París.—A petición de la Embajada de España, la Policía ha practicado nuevamente un registro en las fábricas de vidrio de Aubervilliers, especialmente en las que dan ocupación a niños españoles. Diez de éstos han sido interrogados, declarando no tenían ninguna queja que formular contra sus patronos. Parece ser que se ha vuelto a contravenir la ley desde que fueron descubiertos los abusos de que eran víctimas las criaturas colocadas en las fábricas. El servicio militar París.—«L'Echo de Paris» dice que el ponente de la Comisión del Ejército dictaminará exponiendo la necesidad de que la Cámara apruebe a la mayor brevedad el proyecto de ley tal como el Gobierno lo presenta. Contra un cocinero París.—Cinco comerciantes del barrio Pasigno le han entablado ante

el Tribunal del Sena acusación civil contra el exembajador de España en París señor Pérez Caballero, por falta de cumplimiento en el pago de productos alimenticios facilitados a Mr. Hussien, maître d'hotel del antiguo embajador. Al parecer, éste ha alegado la no satisfacción de las cantidades que se le reclaman, que el crédito en cuestión es cosa exclusivamente de la competencia del maître d'hotel, a quien, al parecer, el señor Pérez Caballero saldó antes de ausentarse de París todas sus cuentas pendientes; pero los comerciantes reclamantes no aceptan la tesis del exembajador, y en este estado está el litigio pendiente. Impresión Viena.—La caída de la plaza de Janina ha causado desagradable impresión en el mercado y en el mundo político. Témesse que ese triunfo de las tropas griegas, más que constituir un bien para los países aliados, sea motivo de nuevas complicaciones entre los mismos. El ejército turco Constantinopla.—El corresponsal del periódico «Gazeta de Frankfort» ha teleografiado al mismo «noticias referentes a que el gran visir ha recibido un ultimatum de los oficiales que mandan las tropas que guardan las líneas de Chataldja, en el que se le exige la inmediata dimisión de su cargo si Andrinópolis no queda perfectamente asegurado a Turquía, o en posesión de la misma, al recomenzar las negociaciones para concertar la paz con los países balcánicos. La noticia ha causado sensación, pues puede dar ocasión a que se enrede más y más el problema turco balcánico. Un bautizo Melilla.—Se ha celebrado en Segangan una fiesta con motivo de haberse bautizado el primer niño europeo nacido en aquel poblado. El recién nacido fué apadrinado por el batallón de cazadores de Talavera, y en su representación el comandante señor Canis. Se impuso al neófito el nombre de Jesús de Atlaten. Entre los concurrentes nació la idea de dotar al poblado de una capilla costeadá por suscripción.

Santorál

Santo de hoy.—Stos. Mellón y Ramundo. Santo mañana.—Stos. Ciríaco, Agapito y Julián mártir. Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de Nazaret en el Carmen. JUNTA ORGANIZADORA DE PROCESIONES La Parroquia de Santa María celebrará el Viernes Santo, con la solemnidad de años anteriores, la procesión llamada del «Santo Entierro»

que saldrá a las ocho de la noche y seguirá este curso: Plaza Constitución, calles de Isabel II, Frailes, Prieto y Caules, San Roque, Buen Aire, Hannover y Plaza de la Constitución. Los fines que deseen concurrir a este piadoso acto, estén o no afiliados a alguna Asociación religiosa y vayan o no con hábito de penitente, deberán hallarse a las siete y media en la Sacristía de dicha Parroquia, en donde se les facilitarán hachones. Los niños, tanto si van solos como en colectividad, se presentarán a las siete en la iglesia de San José, donde se organizará el primer trozo de la procesión. Mahón 12 de Marzo de 1913.—El Cura Párroco, Ambrosio Carabó, Pbro.

Para vender

Lo está la casa de la calle del Doctor Orfila número 11, con fachada en la calle de San Jorge, número 12. Informarán en la notaría de Don Francisco Andreu. 7-25

EN EL MAR

La extraña novela del capitán de un buque París.—El Juzgado instructor de Brest se halla instruyendo un sumario curioso. El brc-barca «Saint-Joseph», de Brest, llegaba el 25 de febrero a dicho puerto, procedente de las islas Azores, con un cargamento de langostas y homards, y el segundo de a bordo declaraba ante la Comandancia de Marina que el 10 de dicho mes a unas cincuenta leguas de distancia de las Azores, el capitán del buque, Emilio Le Hegarat, de cuarenta años en un ataque de locura, se había arrojado al mar y había desaparecido entre las olas antes de que se le hubiese podido prestar auxilio. La impresión en la familia del capitán fué grande al recibir la noticia. Porque a fines del año último, en el curso de su penúltimo viaje a las islas Azores, el capitán Le Hegarat, que había tenido choques con los

tripulantes de su buque, había, navegando frente a Ouessant, arrojado una botella en la que encerró un papel con esta frase, que firmaba: «Si desparezco, es que mis tripulantes me echan al mar.» Esa botella fué encontrada por los carabineros de servicio en el litoral de Lorient. Al saberse la muerte del capitán Le Hegarat se han recordado las palabras escritas por él, y se ha dado cuenta al Juzgado de Brest para que esclarezca el hecho. Todos los tripulantes del «Saint-Joseph» están de acuerdo al parecer que el capitán se arrojó al agua sin que ellos pudieran evitar su muerte. Hay un dato, además, convincente. El segundo de a bordo es cuñado del capitán desaparecido.

Teatro Principal DE MAHÓN

Cinematógrafo último modelo y Películas de las más acreditadas marcas. Extraordinaria sesión para hoy. Estreno de las sensacionales películas EL RANCHERO Y LA INDIA y UN HÉROE. PROGRAMA Escenas de la revolución en Budapesth. El Casamentero. EL MISTERIO DEL TREN DE LAS SIETE El rancho y la india. UN HÉROE (2 partes). A las 8 y tres cuartos. Precios los de costumbre. Mañana domingo tres grandes sesiones a las cinco y cuarto, ocho y cuarto y diez noche con dos estrenos.

MONADAS

Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTES. Almacén de Muebles. ¡Alerta todo el mundo! POLVOS REGENERADORES para hacer poner 13.000 huevos al año con solo DIEZ GALLINAS! Descubrimiento maravilloso Resultados sorprendentes Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, hasta en el tiempo más crudo del invierno. Numerosos testimonios. GASTO INSIGNIFICANTE. Pedir la marca «2 Gallinas Negras». Agente para Cataluña, Baleares y Canarias: Joaquín Fau, Mallorca, 148.—Barcelona. Depósito en Mahón: ANTONIO CANTAMISA, Hadróver, 2. 37-75



Curación rápida del dolor de cabeza

Probad las acreditadísimas

# Obleas rosadas G. Pons

Desaparecen en 10 minutos toda clase de dolores de cabeza por fuertes que sean, dando también muy buen resultado en las NEURALGIAS.

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Precio de la caja 1'25 pesetas.

De venta en la farmacia del AUTOR, Doctor Orfila, 12.

## Talleres Tipográficos de Sucesores de Parpal

R. Abundancia 16---Sucursal, Nueva 10

En estos Talleres se ha recibido un bonito surtido en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets, menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc.,

Impresos oficiales a precios reducidos

Libretas de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, expedientes matrimoniales, permisos para construcción de botes, etc. etc.

En la sección de librería, libros de comercio de toda clase de rayados, libretas, agendas, cuadernos de notas y existencia en artículos de escritorio última novedad.

Especialidad en tarjetas de visita y comerciales en participaciones matrimonio y de natalicio.

## Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos-Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinarios los días 18 y 21 marzo 1913

Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magníficos vapores italiano y francés

## Tomaso di Savoia PLATA

Y extraordinario también el 3 de abril, el vapor español

### Alfonso XIII

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso III número 48, y en Mahón á D. José Llopis, Norte, número 11.

## Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso tras como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

### NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, histérico, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

### RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.

## SOBRE-MONEDERO

para la circulación por correo de valores en metálico

Servicio Postal Oficial creado por R. D. de 30 Nbre. 1899

El sobre Monedero circula entre todos los pueblos de la península, Islas Baleares, Canarias y costa de Africa, y donde no haya Administración de Correos están obligados a admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. El Sobre Monedero es el medio mas cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 50 pesetas; en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones.

Con el Sobre Monedero se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giros; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea mas pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódico, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc., etc. Unico que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. El Sobre Monedero tiene la garantía del Estado que abona cantidad declarada en caso de extravío. El Sobre Monedero se vende en los estancos, administraciones, estafetas de correos y carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc., etc., al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancos se harán en las oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta. Se desean representantes activos para capitales de provincias y pueblos importantes.-Oficinas: Serrano 16, Madrid.

## J. H. Würts & C.

Importadores de limosneros y bolsillos de plata, establecen oficinas de comercio en Barcelona.

Ofertas y correspondencia a A. PINEDA, Pasaje del Reloj, 3, 2.º, 1.ª

Pagos en el acto

Compras al peso

## Leche condensada (Marca "Lechera,")

Siempre fresca por recibirla directamente de la fábrica to'as las semanas. JOSÉ RIUDAVETS, Plaza del Carmen, esquina calle del Norte.—MAHON.

## Taller de encuadernaciones

Precios reducidos

## Imprenta de Sucesores de Parpal

Rampa de la Abundancia, 16.

## Pedid la cerveza

### LA CRUZ

del Campo Sevilla

Representante en Menorca, A. BORRÁS PEREZ

Plaza Explanada, 69, Mahón

25-25

## Taller de restauración de metales

sobre hierro, latón, etcétera, etcétera

Pulidos, dorados, plateados, niquelados y sus anexos. Chapados en hierro. Restauración de lámparas desde 0'75 pesetas.

José Santafé

SAN BARTOLOMÉ, NUMERO 14 y 14 A, MAHON

25-25



**Emplastos Alcock**  
 Marca Aguila.  
 (Fundada en 1847).  
 El Medicamento Mas Maravilloso Del Mundo Para Uso Externo.

Dolores en la Espalda. Los Emplastos Alcock no tienen igual. Fortalecen los Espaldas Débiles de manera incomparable.

Dolores en el Costado. Los Emplastos Alcock los alivian pronto, y al mismo tiempo fortalecen el costado y dan energía.

El Emplasto Alcock es el primitivo y legítimo. Este Emplasto es el remedio universal y se vende en todas las Boticas del mundo civilizado. Aplicado donde quiera que se sienta dolor.

Curando necesitada una píldora. *Paramento vegetal.*  
 TOMAD UNA **Píldora Brandreth** (Fund. en 1752.)  
 Para Estreñimiento, Billa, Dolor de Cabeza, Desvanecimientos, Indigestión, etc.  
 DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
 Agentes en España.—J. URIACH & CA., Barcelona.

## Societé generale de Transports marítimes a vapeur

Línea directa para el Río de la Plata

Saldrá de Barcelona el 21 de marzo directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

### PLATA

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona: Ripoll y C.ª, Dormitorio en San Francisco, 25 principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.